

## PLAN "NUEVA GENERACION DE NYCHA"

### HOJA INFORMATIVA #1

#### ¿QUÉ ES EL PLAN "NUEVA GENERACION DE NYCHA"?

NYCHA (La Autoridad de Vivienda de La Ciudad de Nueva York, o "Housing") tiene una crisis presupuestaria y crearon, junto al alcalde, un plan de 10 años que incluye colaborar con constructores privados para construir viviendas para alquilar al precio del mercado.



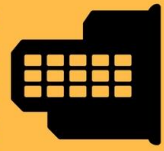
#### EDIFICIOS 50/50

NYCHA permitiría que se construyan viviendas privadas, la mitad (50%) de las cuales serán alquiladas al precio del mercado, y el otro 50% a precio "asequible" (de bajo costo). Estas viviendas serían construidas en áreas que NYCHA considera "poco utilizadas" tales y como estacionamientos, espacios abiertos, basureros y depósitos.



#### PLAN DE DEMOSTRACIÓN DE ASISTENCIA DE RENTAS

Bajo este plan, NYCHA convertirá 6,380 unidades de vivienda pública que están esparcidas por toda la ciudad y 8,313 unidades en edificios "tradicionales" de vivienda pública, en unidades de "sección 8".



#### PRIVATIZANDO NYCHA

NYCHA ya vendió el 50% de la propiedad de edificios de sección 8 a constructores privados! En el 2015, vendió la mitad de Campos Plaza I (900 unidades) a L&M Developers y Preservation Developments.



#### AUMENTOS EN LOS COSTOS DE ESTACIONAMIENTO

NYCHA aumentó sus cobros por estacionamiento. Los residentes ahora pagan hasta \$150 al mes y algunos estacionamientos son alquilados a personas que no residen en NYCHA.



contacto Good Old Lower East Side (GOLES) at 212-533-2541 ext. 24

## NYCHA NEXT GENERATION

### FACT SHEET 1

#### WHAT IS NYCHA NEXT GENERATION?

NYCHA is in experiencing a budget crisis. As a result, Mayor de Blasio and NYCHA created a 10-year plan which involves partnering with private developers to build market rate housing!



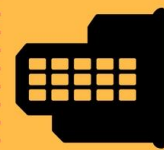
#### 50/50 DEVELOPMENTS

NYCHA will give private developers the right to build 50% market rate and 50% affordable housing on "underutilized" land like parking lots, open space, and trash/ storage spaces.



#### RENTAL ASSISTANCE DEMONSTRATION (RAD)

NYCHA will convert 6,380 scattered site public housing units and 8,313 "traditional" public housing units to Section 8!



#### MARKET UP

NYCHA sold 50% ownership of Section 8 buildings to private developers! In 2015, NYCHA sold 50% ownership of Campos I (900 units) to L&M and Preservation Developments.



#### INCREASE IN PARKING FEES

NYCHA increased their parking fees to market rate. Residents will pay up to \$150/mo and additional spaces will be rented to non-residents.



contact Good Old Lower East Side (GOLES) at 212-533-2541 ext. 24

# GOOD OLD LOWER EAST SIDE GOLES

Keeping People in their Homes + Community

## Are you Disaster Ready?

Climate change is bringing additional stressors to the LES. Sign-up for a training to make sure you, your family, and your building are ready to face them!

#### Learn about:

- Evacuation Planning • Sheltering-in-place • Basic Preparedness • Hurricane Preparedness • Stay Cool: Getting ready for hot days • Weatherization 101 • Access to Solar Energy • Utilities: Know Your Rights! • Community Medics • Preparing your building • Family Emergency Plan • Pet Emergency Plan • Climate change impacts coming to NYC, and more!

Contact Ceci Pineda at [ceci@goles.org](mailto:ceci@goles.org) or 212-533-2541 x 13 to sign-up for a training for your building or institution!

## ¿Está List@ para un Desastre?

El cambio climático va a traer más estrés al LES. ¡Regístrese para un entrenamiento para asegurarse de que usted, su familia, y su edificio estén listo para enfrentarse a ellos!

#### Aprenda acerca de:

- Planificación de evacuación • Como refugiarse en su hogar • Preparación básica • Preparación para Huracanes • Cómo mantenerse fresc@: Preparación para el calor extremo • Climatización 101 • Acceso a la energía solar • Servicios Públicos: ¡Conozca sus derechos! • Médicos comunitarios • Preparación básica para su edificio • Plan de emergencia para familias y mascotas • Los impactos del cambio climático en Nueva York, Y más!

¡Contacte a Ceci Pineda al 212-533-2541 x 13 o [ceci@goles.org](mailto:ceci@goles.org) para coordinar un entrenamiento para su edificio u organización!

## GOLES 39th Annual Celebration

### #ThrowBackThursday

Thursday, June 15, 2017, 6:30pm - 9:30pm  
Manny Cantor Center, 197 East Broadway NYC

#### HONOREES

MFY Legal Services ♦ DJ Raphy CBS ♦ 444 East 13th Street Tenants

Purchase Tickets: <http://goles39annualcelebration.eventbee.com>

## Spring 2017 Newsletter/ Revista Primavera 2017

- Meet our New Staff! / ¡Conozca al Nuevo personal!
- Are you Disaster Ready? / ¿Está List@ para un Desastre?
- GOLES' Annual Celebration/ Nuestra Celebración Anual
- Recovery & Resiliency Tours/Caminatas Ambientales Guiadas
- Save the Rivington House! / ¡Rescatemos la Casa Rivington!
- Political Education for Youth/ Educación Política para Jóvenes
- Organizing Volunteers Needed/ Voluntarios para Organizar
- Community Workshops / Talleres Comunitarios
- NYCHA's "Next Generation"/ Plan NYCHA "Nueva Generación"

## Meet our New Staff!



New members of the GOLES team added last winter (left to right)/Nuevos miembros del equipo de GOLES (de izquierda a derecha): Isis Richardson, Chastity Umpierre, Jessie Ngok and/y Debra Medina.

This winter, GOLES added four members to its team! Isis joined our direct services team as our first MSW intern in several years; Chastity became our receptionist/intake specialist after serving in a similar capacity at a senior center; Jessie is GOLES' new Land Use Organizer and brings a lot of experience from her time at CAAAV, a close ally; and Debra, GOLES' new Senior Housing Counselor, brings over 30 years of housing advocacy, organizing, and counseling to her role.

## !Conozca al Nuevo Personal!

¡Este invierno, GOLES añadió a cuatro miembros al equipo! Isis se unió como nuestra primera pasante de Trabajo Social en varios años; Chastity es nuestra nueva recepcionista, y se une a GOLES después de ejercer un cargo similar en un centro para personas mayores; Jessie es la Organizadora del Uso de Tierras, y trae la experiencia de su tiempo con nuestros aliados CAAAV; y Debra, nuestra Consejera Superior en Asuntos de Vivienda, tiene más de 30 años de trabajo de organización comunitaria y consejería en asuntos de vivienda.

## Environmental Recovery & Resilience Tours

As part of the organization's Environmental Recovery & Resiliency education efforts, Lilah Mejia and Ceci Pineda lead tours of the neighborhood to diverse groups, including various academic institutions. The tours cover historic and current aspects of **climate resilience, disaster preparedness and community-based energy democracy** in the Lower East Side. Topics covered include: the impact of Super Storm Sandy, the influence of community gardens in the LES from their beginnings until today, and information about community victories related to Con Edison issues, some of which led to changes in the law.



On March 9th, GOLES' Training and Policy Coordinator, Ceci Pineda (first from right) and LES Ready Coordinator, Lilah Mejia (second from right), lead a tour for students from the Parsons School of Design. / El 9 de Marzo, Coordinadorx de Entrenamientos, Ceci Pineda (primerx desde la derecha) y la Coordinadora de LES Ready, Lilah Mejia (segunda desde la derecha), dirigen una caminata guiada para estudiantes de la Escuela Parsons de Diseño.

## Caminatas Guiadas: Resistencia & Recuperación Ambiental

Como parte de los esfuerzos educativos alrededor de temas de Resistencia y Recuperación Ambiental, Lilah Mejia y Ceci Pineda dirigen caminatas guiadas del vecindario a grupos diversos, incluyendo distintas instituciones académicas. Las caminatas guiadas cubren aspectos históricos y actuales de **resistencia climática, preparación para desastres y democracia energética** en Loisaida. Los temas cubiertos durante las caminatas incluyen el impacto de la Supertormenta Sandy, la influencia de los jardines comunitarios el Loisaida desde su creación hasta hoy, e información sobre victorias comunitarias relacionadas a Con Edison que resultaron en cambios legislativos.

## Save Rivington House!

As we reported in last summer's newsletter, Rivington House, a **longtime nonprofit healthcare facility** located at 45 Rivington Street, was sold to developers eager to build luxury condos. Since then, LES residents and groups have rallied to demand the return of the much-needed facility to our community. Most recently, on March 12, Neighbors to Save Rivington House, a coalition of local activists and groups of which GOLES is part, organized a forum to discuss how to get Rivington House back and to begin a visioning process about the health care needs of the neighborhood.

These efforts have already led to a bill being introduced in the NYC Council that would require a public review before any healthcare facility similar to Rivington House is allowed to be sold. Meanwhile GOLES, through its participation in Neighbors to Save Rivington House, will continue to press for the return of this vital care facility to our neighborhood.

If you have any questions or would like to **get involved**, contact Jessie Ngok at 212-533-2541 x 24 or [Jessie@goles.org](mailto:Jessie@goles.org)

## ¡Rescatemos la Casa Rivington!

Como reportamos en la revista del verano pasado, Rivington House, **una institución de salud sin fines de lucro** situada en el 45 de la Calle Rivington, fue vendida a inversionistas que la quieren convertir en condominios. Desde la venta, residentes de Loisaida y grupos comunitarios se han organizado para reclamar que se devuelva a nuestra comunidad esta institución de salud tan necesaria. Recientemente, el 12 de Marzo, Vecinos para Rescatar la Casa Rivington, una coalición de grupos y activistas locales de la cual GOLES forma parte, organizó un foro para discutir cómo reclamar Rivington House y para comenzar a crear una visión de las necesidades de salud del vecindario.

Estos esfuerzos, ya resultaron en que se introdujera un proyecto de ley en el concejo municipal, que requeriría una revisión pública antes de que se permita vender una institución de salud como la Casa Rivington. Mientras tanto, GOLES, a través de su participación en Vecinos para Rescatar la Casa Rivington, continuará a presionar para que se regrese esta institución a nuestro vecindario.

Para mayor información o **para involucrarse**, llame a Jessie Ngok, Organizadora del Uso de Tierras, al 212-533-2541 x 24, o a [Jessie@goles.org](mailto:Jessie@goles.org)

## Political Education for Youth



Taquan Pugh, GOLES' Youth Organizer, speaks with several members of GOLES' Youth Council/ Taquan Pugh, Organizador de Miembros Jóvenes de GOLES, habla con miembros de Consejo Juvenil de GOLES.

Last month, GOLES kicked off its **youth political education** training series in partnership with the NAACP's Legal Defense Fund. By participating, LES youth will receive training on community organizing practices and will learn about youth-led movements.

In March **GOLES' Youth Council** also attended a screening of *I Am Not your Negro*, a film about the life and thought of James Baldwin, which they followed with a discussion about his legacy. For more information about this or any other youth activities at GOLES, please contact GOLES' Youth Organizer, Taquan Pugh at 212-533-2541 x 25 or by e-mail: [taquanpugh@goles.org](mailto:taquanpugh@goles.org)

## Educación Política para Jóvenes

El mes pasado, GOLES comenzó una serie de **entrenamientos de educación política para jóvenes** en cooperación con el Fondo de Defensa Legal del NAACP. Al participar en estas sesiones de entrenamiento, jóvenes de Loisaida aprenderán prácticas de organización comunitaria y sobre movimientos liderados por jóvenes.

En Marzo, miembros del **Consejo Juvenil de GOLES** fueron a ver la película *I Am Not Your Negro*, sobre la vida y el pensamiento de James Baldwin, y la siguieron con una discusión sobre su legado. Para mayor información sobre estas u otras actividades juveniles en GOLES, por favor contacte al Organizador de Miembros Jóvenes, Taquan Pugh al 212-533-2541 x 25 o por correo electrónico: [taquanpugh@goles.org](mailto:taquanpugh@goles.org)

## 39<sup>na</sup> Celebración Anual de GOLES #JuevesdeRecuerdo

Jueves 15 de Junio, 2017, 6:30pm - 9:30pm  
Centro Manny Cantor, 197 East Broadway NYC

Invitados de Honor

Servicios Legales MFY ♦ DJ Raphy CBS ♦ Inquilinos del 444 de la Calle 13

Comprar entradas: <http://goles39annualcelebration.eventbee.com>

## NYCHA Organizing Volunteers Needed!

Do you want to build tenant power? Do you believe in safe and affordable public housing? This is the time to act! NYCHA is facing major budget cuts and is planning to build market-rate housing on parking lots and parks.

**Volunteer with GOLES** to support our residents in fighting for quality public housing in the LES! Contact Jessie Ngok at [Jessie@goles.org](mailto:Jessie@goles.org) to get involved.

## ¡Necesitamos Voluntarios para Organizar en NYCHA!

¿Quiere aumentar el poder de los inquilinos? ¿Cree que las viviendas públicas deben ser seguras y asequibles? ¡Este es el momento de actuar! NYCHA va a sufrir recortes a su presupuesto y están planeando construir viviendas a precio de mercado sobre estacionamientos y parques.

¡Hágase voluntario de GOLES para apoyar a residentes locales a luchar por viviendas públicas de calidad en el Lower East Side! Contacte a Jessie Ngok: [Jessie@goles.org](mailto:Jessie@goles.org) para involucrarse.

### Spring Community Workshop/ Talleres Comunitarios de la Primavera

#### April/ Abril

4/5, 2:00 pm; Community Room - 535 East 5th Street  
**Elder Abuse/El Abuso a las Personas Mayores**

4/11, 6:30 pm; BGR - 888 East 6<sup>th</sup> Street  
**Applying to Affordable Housing Lotteries/  
Cómo Aplicar a las Loterías de Vivienda Asequible**

4/13, 6:30 pm; Henry Street Settlement - 301 Henry Street  
**Applying to Affordable Housing Lotteries/  
Cómo Aplicar a las Loterías de Vivienda Asequible**

4/19, 2:00 pm; Community Room - 535 East 5th Street  
**Pedestrian Safety for Older Adults/  
Seguridad Peatonal para Personal Mayores**

#### May/Mayo

5/3, 2:00 pm; Community Room - 535 East 5th Street  
**Fall Prevention Exercises/Ejercicios para Prevenir Caídas**

5/10, 2:00 pm; Community Room - 535 East 5th Street  
**Ten Things your Landlord Doesn't Want you to Know/  
Diez Cosas que su Casero no Quiere que Sepa**

*\*Dates and workshop topics subject to change/  
Las fechas y los temas de los talleres sujetos a cambios*